

Registre seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

CIC Centro de Informações
ao Consumidor

PHILIPS

Grande SP: 2121-0203
Demais localidades: 0800 701 0203

HTS5533

HTS5553

Foto somente ilustrativa



PHILIPS

Responsabilidade Social

A Philips do Brasil LTDA é uma empresa socialmente responsável, preocupada com a valorização dos seus recursos humanos internos, com o relacionamento correto e justo com a comunidade, com o meio ambiente, com o ambiente de trabalho e com o compromisso de cumprimento das leis.

Sendo assim, realiza suas atividades em conformidade com a norma SA-8000, que se baseia nos princípios das convenções da Organização Internacional do Trabalho, da Convenção das Nações Unidas sobre os Direitos da Criança e na Declaração Universal dos Direitos Humanos.

Informação ambiental

Todo o material desnecessário foi retirado da embalagem do produto.

Nós tentamos fazer as embalagens de modo que elas sejam fáceis de separar em três materiais: caixa de papelão (caixa), calços de isopor e sacos plásticos.

O seu sistema contém materiais que podem ser reciclados e usados novamente se desmontados por uma empresa especializada. Por favor, observe os regulamentos locais relacionados à disposição de materiais da embalagem, baterias e equipamentos, com relação à destinação no seu final de vida.

Prezado Consumidor,

PARABÉNS POR TER ADQUIRIDO ESTE
PRODUTO...
E BEM VINDO À FAMÍLIA PHILIPS.

Agradecemos pela sua confiança na Philips e temos a certeza de que seu Sistema de Home Theater lhe trará muitos momentos agradáveis, pois ele é um produto de tecnologia moderna e com muitos recursos. Para usufruir de todo seu potencial, basta ler atentamente este manual e seguir as orientações dadas. Atenciosamente,

Baterias e Pilhas



ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

- Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.
- O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e a saúde humana.
- Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias fornecidas com seus produtos após seu fim de vida. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistência Técnica que auxiliarão neste processo.
- Para evitar o vazamento de pilhas ou baterias, o que pode resultar em danos à saúde, ambientais e ao produto, recomendamos que: (i) Em caso de aparelhos com pilhas removíveis, retire-as quando não estiver em uso por um longo período, (ii) Não misture pilhas (antigas com novas ou de zinco-carbono com alcalinas, etc.) (iii) Não exponha o produto com pilhas/baterias em seu interior a altas temperaturas.
- Em caso de aparelhos com pilhas não removíveis, promover o encaminhamento à assistência técnica Philips.
- Pilhas e baterias usadas ou inservíveis recebidas pela Philips serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta.
- Em caso de dúvida ou consulta, favor ligar para 0800 701 0203 Brasil ou 2121 0203 Grande São Paulo ou acessar o site <http://www.philips.com.br>

Contenido

1	Importante	2
	Seguridad	2
	Protección del producto	3
	Cuidado del medio ambiente	3
	Ayuda y asistencia técnica	3
2	Su Home Theater	4
	Unidad principal	4
	Conectores	4
	Control remoto	5
3	Conectar y configurar	7
	Conexión de los altavoces	7
	Conexión con el televisor	8
	Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos	9
	Configurar altavoces	10
	Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)	10
4	Uso del sistema de Home Theater	12
	Discos	12
	Archivos de datos	13
	Unidades de almacenamiento USB	13
	Opciones de audio, video e imagen	14
	Radio	15
	Reproductor de MP3	15
	Creación de archivos MP3	15
	Karaoke	16
	Selección de sonido	16
5	Cambio de los ajustes	17
	Configuración del idioma	17
	Configuración de imagen y video	18
	Configuración de audio	18
	Configuración de control para padres	18
	Ajustes de pantalla	18
	Configuración de ahorro de energía	19
	Restauración de la configuración predeterminada	19

6	Actualización de software	19
	Comprobación de la versión del software	19
	Actualización de software vía USB	19
7	Especificaciones del producto	20
8	Solución de problemas	22
9	Aviso	23
	Derechos de propiedad intelectual	23
	Marcas comerciales	23
10	Índice	24

1 Importante

Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de usar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor; incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesiones o daños en el sistema de Home Theater

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.

- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes en los altavoces. Coloque los altavoces montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Algunas partes de este producto pueden contener vidrio. Tome precauciones para prevenir lesiones y daños.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.

Riesgo de contaminación.

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Si las baterías se reemplazan de forma incorrecta, podría ocurrir una explosión. Reemplace la batería con una batería del mismo tipo o similar.
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

Riesgo de deglución de baterías

- El producto/control remoto puede contener una batería con forma de moneda o botón, que podría ingerirse. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- En caso de ingestión de la batería, acuda al médico inmediatamente.

- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.



Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC, y no pueden desecharse junto con los residuos domésticos normales. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Protección del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Extraiga los discos de la bandeja si sabe que no utilizará el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Ayuda y asistencia técnica

Philips brinda un amplio soporte en línea. Visite nuestro sitio web en www.philips.com/support para:

- descargar el manual del usuario completo
- imprimir la guía de inicio rápido
- ver tutoriales de video (solo disponible para modelos seleccionados)
- buscar respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- enviarnos un correo electrónico con una pregunta
- chatear con nuestro representante de soporte.

Siga las instrucciones del sitio web para seleccionar su idioma e ingrese el número de modelo de su producto.

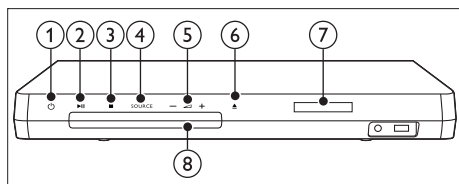
También puede comunicarse con el servicio de atención al cliente de Philips en su país. Antes de comunicarse con Philips, anote el número de modelo y el número de serie de su producto. Puede buscar esta información en la parte posterior o inferior del producto.

2 Su Home Theater

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

En esta sección se incluye una descripción de la unidad principal.

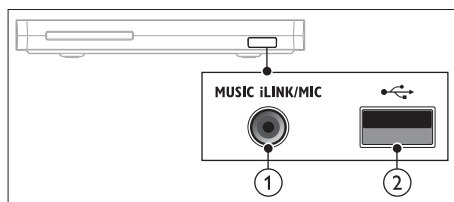


- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**
Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.
- ② **▶|| (Reproducir/Pausa)**
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ③ **■ (Detener)**
 - Detiene la reproducción.
 - En el modo de radio, mantenga pulsado para borrar la emisora de radio preestablecida.
- ④ **SOURCE**
Permite seleccionar una fuente de audio o video para el sistema de Home Theater.
- ⑤ **⬆ ⬇ ⬆ (+/-)**
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑥ **⬆ ▲ (Abrir/Cerrar)**
Abre o cierra el compartimiento para discos o expulsa el disco.
- ⑦ **Panel de visualización**
- ⑧ **Compartimiento para el disco**

Conectores

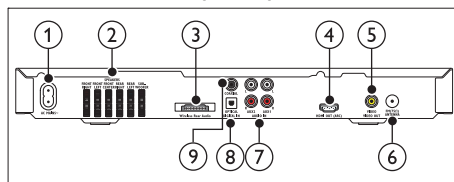
Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el Home Theater.

Conectores frontales



- ① **MUSIC iLINK/MIC**
Entrada de audio desde un reproductor MP3 o un micrófono.
- ② **⚡ (USB)**
Entrada de audio, video o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.

Conectores de la parte posterior



- ① **AC MAINS**
Se conecta a la fuente de alimentación.
- ② **SPEAKERS**
Se conectan a los altavoces y el subwoofer suministrados.
- ③ **Wireless Rear Audio**
Se conecta a un módulo inalámbrico Philips. (Modelo: Philips RVSS5512, se vende por separado).
- ④ **HDMI OUT (ARC)**
Se conecta a la entrada HDMI del televisor.

5 VIDEO OUT-VIDEO

Se conecta a la entrada de video compuesto del televisor.

6 ANTENNA FM 75 Ω

Entrada de señal proveniente de una antena, cable o satélite.

7 AUDIO IN-AUX 1/AUX 2

Se conecta a la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.

8 DIGITAL IN-OPTICAL

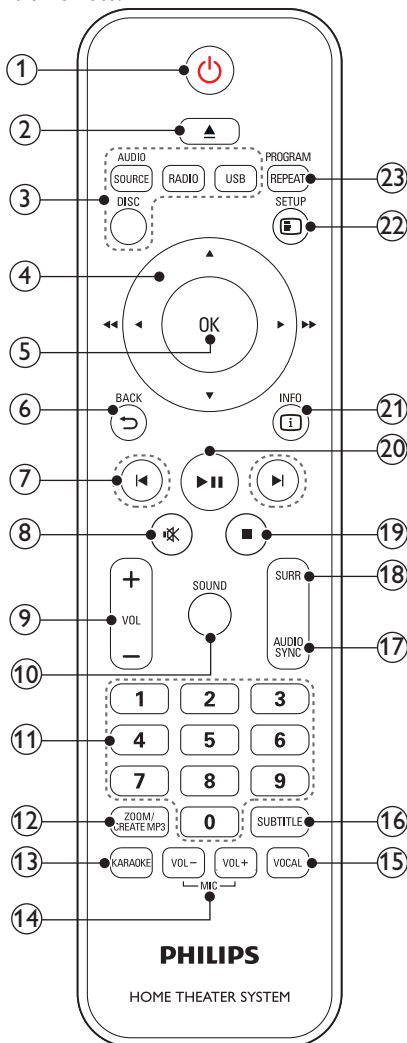
Se conecta a la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.

9 DIGITAL IN-COAXIAL

Se conecta a la salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.

Control remoto

En esta sección se incluye una descripción del control remoto.



1 ⏻ (Modo de espera encendido)

- Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.
- Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para pasar todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC al modo de espera.

- ② ▲ **(Abrir/Cerrar)**
Abre o cierra el compartimiento para discos o expulsa el disco.
- ③ **Botones de origen**
- **DISC:** Cambia a la fuente de disco. Accede al menú o sale del menú del disco durante la reproducción.
 - **AUDIO SOURCE:** Selecciona una fuente de entrada de audio.
 - **RADIO:** Pasa a la radio FM.
 - **USB:** Pasa al dispositivo de almacenamiento USB.
- ④ **Botones de navegación**
- Permite navegar por los menús.
 - En modo video, pulse izquierda o derecha para retroceder o avanzar rápidamente; pulse arriba o abajo para retroceder o avanzar lentamente.
 - En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio, y pulse arriba o abajo para sintonizar una frecuencia de radio con precisión.
- ⑤ **OK**
Permite confirmar la entrada o selección.
- ⑥ ↶ **BACK**
Vuelve a la pantalla del menú anterior.
- ⑦ ◀▶ **(Anterior/Siguiente)**
- Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
 - En el modo de radio, selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑧ 🔊 **(Silencio)**
Silencia o restaura el volumen.
- ⑨ VOL +/-
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑩ **SOUND**
Permite seleccionar un modo de sonido.
- ⑪ **Botones numéricos**
Selecciona la reproducción de un elemento.
- ⑫ **CREATE MP3/ZOOM**
- Accede al menú crear MP3.
 - Amplía una escena de video o imagen. Pulse el botón **Botones de navegación** (izquierda/derecha) para seleccionar el grado de zoom.
- ⑬ **KARAOKE**
Accede o sale de las opciones de karaoke.
- ⑭ **MICVOL +/-**
Aumenta o disminuye el volumen del micrófono.
- ⑮ **VOCAL**
Enciende o apaga los coros.
- ⑯ **SUBTITLE**
Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
- ⑰ **AUDIO SYNC**
- Selecciona un idioma o canal de audio.
 - Mantenga pulsado para acceder a la configuración de retraso de audio, y luego presione **Botones de navegación** para retrasar el audio hasta que coincida con el video.
- ⑱ **SURR**
Selecciona el sonido envolvente o estéreo.
- ⑲ ■ **(Detener)**
- Detiene la reproducción.
 - En el modo de radio, mantenga pulsado para borrar la emisora de radio preestablecida.
- ⑳ ▶|| **(Reproducir/Pausa)**
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ㉑ ⓘ **INFO**
Permite acceder a más opciones de reproducción mientras se reproduce el contenido del disco o unidad de almacenamiento USB.
- ㉒ ⚙ **SETUP**
Accede o sale del menú de configuración.
- ㉓ **REPEAT/PROGRAM**
- Activa o desactiva el modo de repetición.
 - En modo de radio: púlselo una vez para acceder al modo de programa y púlselo nuevamente para almacenar la emisora de radio.
 - En modo de radio: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

3 Conectar y configurar

Esta sección le ayuda a conectar el Home Theater a un televisor y otros dispositivos, y luego a configurarlo.

Para obtener más información sobre las conexiones básicas de su Home Theater y accesorios, consulte la guía de inicio rápido. Para acceder a una guía interactiva completa, visite www.connectivityguide.philips.com.

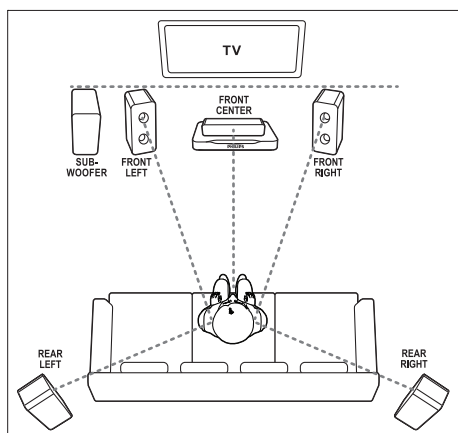
Nota

- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

Conexión de los altavoces

Los cables del altavoz están codificados por color para que establecer la conexión sea más fácil. Para conectar un altavoz al Home Theater, junte las parejas de colores del cable del altavoz y el conector.

La ubicación de los altavoces es fundamental para lograr un efecto de sonido envolvente. Para lograr un mejor efecto, coloque todos los altavoces hacia el asiento y a nivel de la oreja (sentado).



Nota

- El efecto envolvente depende de factores como la forma y el tamaño de la habitación, el tipo de paredes y cielorrasos, ventanas y superficies reflectantes y la acústica de los altavoces. Pruebe distintas ubicaciones hasta encontrar la adecuada.

Sigas estas pautas generales para ubicar los altavoces.

- 1** Ubicación del usuario sentado: es el centro del área de escucha.
- 2** **FRONT CENTER** altavoz (delantero central): Coloque el altavoz central directamente en frente de usted en el lugar donde normalmente se sienta, arriba o debajo del televisor.
- 3** Altavoces **FRONT LEFT** (delantero izquierdo) y **FRONT RIGHT** (delantero derecho): Coloque los altavoces izquierdo y derecho en la parte frontal, y a una distancia igual del altavoz del centro. Compruebe que los altavoces izquierdo, derecho y central estén a la misma distancia cuando esté sentado.
- 4** Altavoces **REAR LEFT** (trasero izquierdo) y **REAR RIGHT** (trasero derecho): Coloque los altavoces traseros Surround a la izquierda y a la derecha del asiento del usuario, sobre la misma línea o unos centímetros atrás.
- 5** **SUBWOOFER** (subwoofer): Coloque el subwoofer, por lo menos, un metro a la izquierda o a la derecha del televisor. Deje alrededor de 10 centímetros de distancia de la pared.

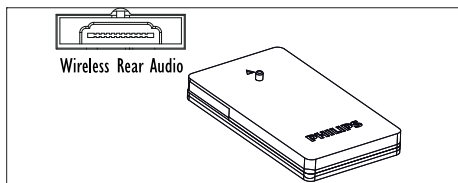
Convertir los altavoces traseros en inalámbricos

Conecte los altavoces traseros al Home Theater de manera inalámbrica utilizando un accesorio de módulo inalámbrico. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del módulo inalámbrico.

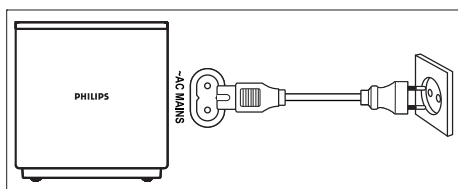
Requisitos:

- Un módulo inalámbrico Philips. (Modelo: Philips RWSS5512, se vende por separado).

- 1 Conecte el transmisor inalámbrico al conector **Wireless Rear Audio** del Home Theater.



- 2 Conecte los altavoces traseros al receptor inalámbrico.
- 3 Conecte el receptor inalámbrico a la fuente de alimentación.



Conexión con el televisor

Conecte el Home Theater a un televisor para ver videos. Puede escuchar el audio del televisor a través de los altavoces del Home Theater. Use la conexión de mejor calidad disponible en el Home Theater y el televisor.

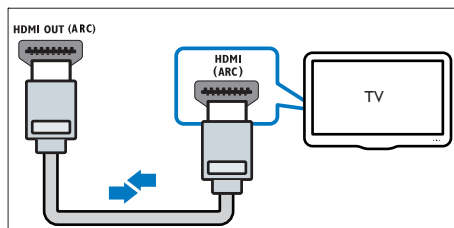
Opción 1: conexión al televisor a través de HDMI (ARC)

Calidad de video óptima

Su Home Theater es compatible con HDMI 1.4 - ARC (Audio Return Channel). Si el televisor cumple con HDMI ARC, puede escuchar el audio del televisor a través del Home Theater utilizando un solo cable HDMI.

- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** de su Home Theater al conector **HDMI ARC** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
 - El conector **HDMI ARC** del televisor puede tener una etiqueta distinta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

- 2 En el televisor; encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor:
 - Si no escucha el audio del televisor por el Home Theater; configure el audio manualmente (consulte 'Configurar el audio' en la página 11).



Opción 2: conectar al televisor a través de HDMI estándar

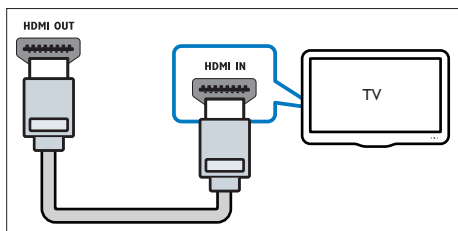
Calidad de video óptima

Si su televisor no es compatible con HDMI ARC, conéctelo al Home Theater mediante una conexión HDMI estándar.

- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** de su Home Theater al conector **HDMI** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
- 2 Conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor por el Home Theater (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9).
- 3 En el televisor; encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor:
 - Si no escucha el audio del televisor por el Home Theater; configure el audio manualmente (consulte 'Configurar el audio' en la página 11).

Nota

- Si su televisor tiene un conector DVI, puede usar un adaptador de HDMI a DVI para conectarlo al televisor. Sin embargo, es posible que algunas de las características no estén disponibles.

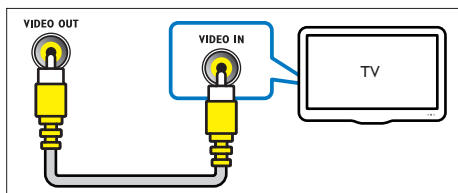


Opción 3: conexión al televisor a través de video compuesto

Calidad de video básica

Si el televisor no tiene conectores HDMI, use una conexión de video compuesta. Las conexiones compuestas no son compatibles con los videos de alta definición.

- 1 Con un cable de video compatible, conecte el conector **VIDEO** del Home Theater al conector **VIDEO IN** del televisor:
 - Es posible que el conector de video compuesto esté rotulado con las etiquetas **AV IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.
- 2 Conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor por el Home Theater (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9).
- 3 Cuando vea programas de televisión, pulse **SOURCE** en el Home Theater repetidas veces para seleccionar la entrada de audio correcta.
- 4 Cuando vea videos, cambie el televisor a la entrada de video correcta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.



Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Reproduzca audio desde el televisor u otros dispositivos a través de los altavoces del Home Theater.

Use la conexión de mejor calidad disponible en su televisor; Home Theater u otro dispositivo.

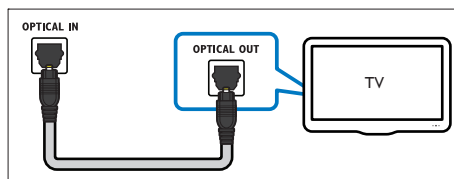
Nota

- Las conexiones de audio que se mencionan en este manual son simplemente recomendaciones. Puede utilizar otro tipo de conexiones.
- Si el Home Theater y el televisor están conectados a través de **HDMI ARC**, no se requiere una conexión de audio.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

Calidad de audio óptima

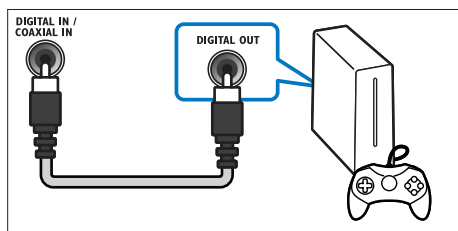
- 1 Enchufe el conector **OPTICAL** del Home Theater al conector **OPTICAL OUT** del televisor o dispositivo mediante un cable óptico.
 - El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF** o **SPDIF OUT**.



Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Buena calidad de audio

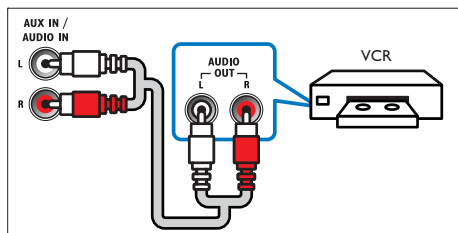
- 1 Con un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL** del Home Theater al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor u otro dispositivo.
 - El conector coaxial digital puede tener la etiqueta **DIGITAL AUDIO OUT**.



Opción 3: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Enchufe los conectores **AUX** de su Home Theater a los conectores **AUDIO OUT** de su televisor o dispositivo mediante un cable analógico.



Configurar altavoces

Configurar manualmente los altavoces para lograr un sonido envolvente personalizado.

Procedimientos preliminares

Realice las conexiones necesarias descritas en la guía de inicio rápido. Luego, cambie la entrada del TV a la fuente correcta en el Home Theater:

- 1 Pulse **SETUP** en el control remoto del Home Theater.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Volum altavoces]**: Establece el volumen de cada altavoz.
 - **[Retar altavoc]**: Establece el tiempo de espera de los altavoces ubicados más cerca de la posición del asiento, a fin de obtener la misma transmisión de sonido de todos los altavoces.

Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)

Este Home Theater es compatible con Philips EasyLink, que utiliza el protocolo HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Los equipos compatibles con EasyLink que se conectan a través de HDMI pueden controlarse por medio de un único control remoto.

Nota

- Dependiendo del fabricante, HDMI-CEC se conoce con muchos nombres. Para obtener información sobre el dispositivo, consulte el manual del usuario del dispositivo.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI-CEC.

Procedimientos preliminares

- Conecte el Home Theater al dispositivo que cumple con HDMI-CEC a través de la conexión HDMI.
- Establezca las conexiones necesarias descritas en la guía de inicio rápido y luego cambie el televisor a la fuente correcta para el Home Theater.

Habilitar EasyLink

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [EasyLink] > [Activado]**.
- 4 Encienda el control HDMI-CEC en el televisor y los demás dispositivos conectados. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor o de los otros dispositivos.
 - En el TV, establezca la salida de audio como "Amplificador" (en vez de altavoces del TV). Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

Controles de EasyLink

Con EasyLink, puede controlar el Home Theater, el televisor y otros dispositivos conectados que cumplen con HDMI-CEC con un solo control remoto.

- **[Repr. con un botón]** (Reproducción de un toque): cuando haya un disco de video en la bandeja, pulse **▶||** para encender el televisor desde el modo de espera y, a continuación, reproduzca el disco.
- **[Modo de espera]** (Modo de espera de un toque): si el modo de espera con un solo toque está activado en el sistema Home Theater, puede pasar al modo de espera con el control remoto del televisor u otros dispositivos HDMI-CEC.
- **[Contr. aud. de sist.]** (Control de audio del sistema): si el control de audio del sistema está activado, el audio del dispositivo conectado se transmitirá automáticamente a través de los altavoces del Home Theater una vez que reproduzca el dispositivo.
- **[Asign entr audio]** (Asignación de entradas de audio): si el control de audio del sistema no funciona, asigne el dispositivo conectado al conector de entrada de audio correspondiente en el Home Theater (consulte 'Configurar el audio' en la página 11).



Nota

- Para cambiar la configuración de control de EasyLink, pulse **⏏** **SETUP**, seleccione **[Conf. video] > [Config. HDMI] > [Config. EasyLink]**.

Configurar el audio

Si no escucha la salida de audio de un dispositivo conectado a través de los altavoces del Home Theater, compruebe que habilitó Easylink en todos los dispositivos (consulte 'Habilitar Easylink' en la página 11). Luego, configure el control de audio de EasyLink.

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Config. HDMI] > [Config. EasyLink] > [Contr. aud. de sist.] > [Activado]**.
 - Para reproducir audio desde los altavoces del televisor, seleccione **[Desactivado]** y omita los siguientes pasos.
- 4 Seleccione **[Config. EasyLink] > [Asign entr audio]**.
- 5 Siga las instrucciones en pantalla para asignar el dispositivo conectado a las entradas de audio del Home Theater:
 - Si conecta su Home Theater al televisor a través de una conexión HDMI ARC, verifique que el audio del televisor se asigne a la entrada ARC del Home Theater.

4 Uso del sistema de Home Theater

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el sistema de Home Theater para reproducir una amplia variedad de fuentes.

Procedimientos preliminares

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en el manual del usuario.
- Cambie la entrada del TV a la fuente correcta en el Home Theater (por ejemplo, HDMI, ENTRADA DE AV).

Discos

El Home Theater puede reproducir DVD,VCD y CD.También reproduce discos caseros como discos CD-R con fotos y música.

- 1 Inserte un disco en el sistema de HomeTheater.
- 2 Si el disco no se reproduce automáticamente, pulse **DISC**.
- 3 Utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botones de reproducción

Botón	Acción
Botones de navegación	Permite navegar por los menús. Arriba/abajo: • Video: Avance lento o retroceso lento (VCD/SVCD solo incluye avance lento). • Imagen: Gira la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Izquierda/derecha: • Video: Avanza o retrocede de forma rápida. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. • Imagen: Gira la imagen horizontal o verticalmente.

OK	Permite confirmar la entrada o selección.
▶II (Reproducir/ Pausa)	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
◀/▶	Pasa la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
SUBTITLE	Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
DISC	Accede o sale del menú del disco.
AUDIO SYNC	Selecciona un idioma o canal de audio.
ZOOM	Amplía una escena de video o imagen.
REPEAT	Activa o desactiva el modo de repetición.
ⓘ INFO	Accede a las opciones avanzadas durante la reproducción de audio, video o archivos multimedia (consulte 'Opciones de audio, video e imagen' en la página 14).

Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el video no están sincronizados, puede retrasar el audio para que se corresponda con el video.

- 1 Durante la reproducción de video, mantenga pulsado **AUDIO SYNC**.
↳ Aparecerá el menú de sincronización de audio.
- 2 Pulse **Botones de navegación** para sincronizar el audio con el video y, a continuación, pulse **OK**.

Nota

- La imagen y el sonido pueden sincronizarse mediante el menú de configuración del Home Theater; pulse **ⓘ SETUP**, seleccione **[Config. audio]** > **[Audio Sync]**.

Archivos de datos

El Home Theater puede reproducir imágenes, archivos de audio y video contenidos en un disco o en un dispositivo de almacenamiento USB. Antes de reproducir un archivo, verifique que el formato del archivo sea compatible con el Home Theater (consulte 'Formatos de archivo' en la página 20).

- 1 Reproduzca archivos desde un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.
- 2 Para detener la reproducción, pulse **■**.
 - Para reanudar el video desde el punto en el que se detuvo, pulse **▶II**.

Nota

- Para reproducir archivos protegidos por DivX DRM, conecte el Home Theater a un televisor a través de un cable HDMI.

Subtítulos

Si su video tiene subtítulos en varios idiomas, seleccione un idioma para los subtítulos.

Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de video. Por ejemplo, si el nombre del archivo de video es "movie.avi", guarde el archivo de subtítulos como "movie.srt" o "movie.sub".
- El Home Theater es compatible con los siguientes formatos de archivo: .srt, .sub, .txt, .ssa, .ass, .smi y .sami. Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres.

- 1 Mientras reproduce el video, pulse **SUBTITLE** para seleccionar un idioma.
- 2 Para video DivX, si los subtítulos no aparecen correctamente, siga los pasos a continuación para cambiar el conjunto de caracteres.
- 3 Pulse **⏏ SETUP**.
- 4 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 5 Seleccione **[Subtítulo DivX]** y, a continuación, seleccione el conjunto de caracteres compatible con los subtítulos.

Conjunto de caracteres	Idioma
[Estándar]	Inglés, albanés, danés, holandés, finlandés, francés, gaélico, alemán, italiano, curdo (latín), noruego, portugués, español, sueco y turco
[Centroeur.]	Albanés, croata, checo, holandés, inglés, alemán, húngaro, irlandés, polaco, rumano, eslovaco, esloveno y serbio
[Cirílico]	Búlgaro, bielorruso, inglés, macedonio, moldavo, ruso serbio y ucraniano
[Griego]	Griego
[Hebreo]	Hebreo
[Chino]	Chino simplificado

código VOD para DivX

Antes de comprar videos DivX y reproducirlos en el sistema de Home Theater, registre el Home Theater en www.divx.com con el código de DivX VOD.

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Cód VAS DivX(R)]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse **OK** nuevamente.
 - ↳ Aparecerá el código de registro de DivX VOD del sistema de Home Theater.

Unidades de almacenamiento USB

Disfrute de imágenes, audio y video almacenado en un dispositivo de almacenamiento USB como un reproductor de MP4 o cámara digital.

Requisitos:

- Una unidad de almacenamiento USB compatible con el sistema de archivos FAT y los sistemas de almacenamiento masivo.

Nota

- Si usa un cable de extensión USB, un Hub USB o un lector múltiple USB, puede que el dispositivo de almacenamiento USB no se reconozca.
- Es posible conectar una cámara digital si ésta puede reproducir los archivos sin la necesidad de un programa especial de computadora.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al conector  (USB) del Home Theater.
- 2 Pulse **USB**.
→ Aparecerá un explorador de contenido.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Use los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Botones de reproducción' en la página 12).

Opciones de audio, video e imagen

Use las opciones avanzadas durante la reproducción de archivos de imagen, audio y video desde un disco o un dispositivo de almacenamiento USB.

Opciones de audio

Para CDDA:

- 1 Pulse  **INFO** varias veces para desplazarse por las siguientes opciones:
 - Muestra la información y el tiempo de la pista actual.
 - **Disc Go To**: ingrese el tiempo exacto del disco para pasar rápidamente a una sección específica del mismo.
 - **Track Go To**: ingrese el tiempo exacto de la pista para pasar rápidamente a una sección específica de la misma.
 - **Select Track**: Seleccione una pista específica.

Para MP3:

- 1 Pulse  **INFO** para visualizar el tiempo restante de la pista actual.
- 2 Pulse  **INFO** nuevamente para ingresar al modo tiempo de pista y, a continuación, pulse **Botones numéricos** para ingresar el tiempo de pista.

Opciones de video

- 1 Pulse  **INFO**.
→ Aparecerá el menú de opciones de video. Según la fuente de video, es posible que algunas opciones no estén disponibles.
- 2 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
 - **[Título]**: Seleccione un título específico.
 - **[Capítulo]**: Seleccione un capítulo específico.

- **[Pista]**: Seleccione una pista específica (solo para VCD/SVCD).
- **[Audio]**: Seleccione el idioma de audio para el video.
- **[Subtítulos]**: Permite seleccionar el idioma de los subtítulos para los videos.
- **[Áng.]**: Seleccione escenas de video grabadas en distintos ángulos.
- **[Tiempo título]**: Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del título.
- **[Tpo. capítulo]**: Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del capítulo.
- **[Tpo. disco]**: Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto del disco (solo para VCD/SVCD).
- **[Tpo. pista]**: Pasa rápidamente a una sección específica del video si se introduce el tiempo exacto de la pista (solo para VCD/SVCD).
- **[Previa]**: Seleccione una vista previa del contenido del disco.
- **[Repetir]**: Seleccione un modo de repetición.
- **[Contador]**: Seleccione la información de la visualización del tiempo.

Opciones de imagen

- 1 Pulse  **INFO** para acceder al modo de previsualización de imágenes.
→ Se muestran 12 miniaturas de imágenes.
- 2 Pulse  /  para ir a la página de vista previa anterior o siguiente.
- 3 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar una imagen.

Secuencia de diapositivas con música

Si los archivos de imagen y audio son del mismo disco o dispositivo de almacenamiento USB, puede crear una secuencia de diapositivas con música.

- 1 Seleccione una pista de audio y pulse **OK**.
- 2 Pulse  **BACK** y acceda a la carpeta de imágenes.
- 3 Seleccione una foto y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción de la secuencia.
- 4 Pulse  para detener la secuencia de diapositivas.
- 5 Pulse  nuevamente para detener la reproducción de música.

Radio

Escuche la radio FM en su Home Theater y almacene hasta 40 estaciones de radio.



Nota

- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de cinco emisoras, el sistema le solicitará que vuelva a instalarlas.

- 1 Conecte la antena FM a **ANTENNA FM** en el Home Theater.
 - Para que la recepción sea óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.
- 2 Pulse **RADIO**.
 - ↳ Si ya instaló las estaciones de radio, comenzará a reproducirse el último canal que escuchó.
 - ↳ Si todavía no instaló estaciones de radio, en la pantalla aparecerá el mensaje **AUTO INSTALL...PRESS PLAY**, pulse **▶II**.
- 3 Use el control remoto para escuchar o cambiar emisoras de radio.

Botón	Acción
Botones numéricos, ◀ / ▶	Seleccione una presintonía.
Botones de navegación	Izquierda/derecha: Busque una emisora de radio. Arriba/abajo: Sintonice una frecuencia de radio.
■	Púlselo para detener la instalación de emisoras de radio. Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada.
PROGRAM	Manual: púlselo una vez para acceder al modo de programa y púlselo nuevamente para almacenar la emisora de radio. Automático: manténgalo pulsado durante tres segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

Intervalo de sintonización

En algunos países, puede cambiar los intervalos de sintonización FM entre 50 kHz y 100 kHz. Cuando se cambia el intervalo de sintonización, se borran todas las estaciones de radio presintonizadas.

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Pulse **■**.
- 3 Mantenga pulsado **▶II (Reproducir/Pausa)** para alternar entre 50 kHz o 100 kHz.

Reproductor de MP3

Conecte un reproductor de MP3 para reproducir los archivos de audio.

Requisitos:

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm

- 1 Conecte el reproductor de MP3 al conector **MUSIC iLINK** del Home Theater.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces hasta que aparezca **MUSIC I-LINK** en la pantalla.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio.

Creación de archivos MP3

Utilice el sistema de Home Theater para convertir CD de audio en archivos de audio MP3.

Requisitos:

- Un CD de audio.
- Una unidad de almacenamiento USB.

- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al Home Theater.
- 2 Reproduzca el CD de audio (CDDA).
- 3 Pulse **CREATE MP3**.
 - ↳ Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

- 4 Seleccione **[Si]** y, a continuación, pulse **OK**.
→ Aparecerá la pantalla crear MP3. El panel derecho contiene las configuraciones del MP3 y el panel izquierdo muestra las pistas de audio.

CREATE MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	☐ Track01	04:14
Bitrate	128kbps	☐ Track02	04:17
CRT ID3	Yes	☐ Track03	03:58
Device	USB1	☐ Track04	04:51
SUMMARY		☐ Track05	03:53
		☐ Track06	04:09
		☐ Track07	04:38
		▼	
Select Track	0		
Time	00:00		
Start	Exit	Select All	Deselect All

- 5 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar:
- **[Velocidad]**: selecciona la velocidad de copiado.
 - **[Vel. (bps)]**: selecciona la calidad de la conversión.
 - **[De texto a ID3]**: copia la información de las pistas al convertirlas en archivos MP3.
 - **[Dispositiv]**: selecciona el dispositivo de almacenamiento USB utilizado para almacenar los archivos MP3.
- 6 Navegue hasta el panel derecho, seleccione las pistas de audio y pulse **OK**.
- Para seleccionar todas las pistas, navegue hasta **[Seleccin. todo]**, y luego, pulse **OK**.
- 7 Seleccione **[Iniciar]**, y luego pulse **OK** para comenzar la conversión a MP3.
- Se creará una nueva carpeta con los archivos MP3 en el dispositivo de almacenamiento USB.
- Para salir del menú, seleccione **[Salir]** y pulse **OK**.



Nota

- No extraiga el dispositivo USB ni presione los botones durante la conversión.
- Los CD DTS y los CD protegidos contra copia no pueden convertirse.
- No pueden usarse dispositivos de almacenamiento USB protegidos contra escritura o por contraseña para guardar archivos MP3.

Karaoke

Disponible solo en el modelo y la región seleccionados

Reproduzca discos karaoke en su Home Theater y cante al ritmo de la música.

Requisitos:

- Un micrófono de karaoke.
- Discos karaoke.



Precaución

- Para evitar la retroalimentación acústica o los ruidos inesperados, seleccione el nivel mínimo de volumen del micrófono antes de conectarlo al Home Theater.

- 1 Conecte un micrófono de karaoke al conector **MIC** del Home Theater.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el sistema de Home Theater.
- 3 Reproducir un disco de karaoke.
- 4 Pulse **VOCAL** para apagar los coros y cantar usando el micrófono.
- 5 Pulse **MIC VOL +/-** para ajustar el volumen del micrófono.
- 6 Para más opciones de karaoke pulse **KARAOKE**.
→ Aparecerá una página de configuración de karaoke.
- 7 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar y cambiar la configuración.
 - **[Mic]**: enciende o apaga el micrófono.
 - **[Nivel de eco]**: cambia el nivel de eco.
 - **[Tono]**: cambia el tono para adaptarlo a su voz.
 - **[Partitura]**: establece el puntaje de karaoke.

Selección de sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

Modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predeterminados que se adapten a sus videos y su música.

- 1 Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un modo de sonido.
 - **MOVIE**: disfrute de una verdadera experiencia de audio cinematográfico, especialmente optimizado para películas.
 - **MUSIC**: recrea el ambiente original de grabación de la música, en el estudio o en vivo.
 - **ORIGINAL**: experimente el sonido original de las películas y la música sin efectos de audio agregados.
 - **NEWS**: escuche cada palabra con sonido optimizado y voces claras.
 - **GAMING**: disfrute de los emocionantes sonidos de los salones de juego, ideal para videojuegos de acción o fiestas ruidosas.

Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar un modo de surround.
 - **5CH STEREO**: sonido estéreo optimizado. Ideal para escuchar música de fiesta.
 - **MULTI-CH/DOLBY PLII**: Sistema tradicional de 5.1 canales para disfrutar de una experiencia cinematográfica más relajante.
 - **STEREO**: Sonido estéreo de dos canales. Ideal para escuchar música.



Nota

- Si la fuente de audio es un canal 2.1, el modo multicanal reproducirá sonido estéreo de 5 canales.

5 Cambio de los ajustes

Los ajustes del Home Theater ya están configurados para que su rendimiento sea óptimo. A menos que tenga una razón para cambiar la configuración, le recomendamos mantener la configuración predeterminada.



Nota

- Los ajustes que aparecen atenuados no pueden cambiarse.
- Para volver al menú anterior, pulse **↩ BACK**. Para salir del menú, pulse **⏏ SETUP**.

Configuración del idioma

Idioma de la visualización en pantalla

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Idioma menús]**: selecciona un idioma de visualización del menú.

Idioma del disco

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Audio]**: selecciona un idioma para el audio de los discos.
 - **[Subtítulos]**: selecciona un idioma para los subtítulos de los discos.
 - **[Menú de disco]**: selecciona un idioma para el menú de los discos.



Nota

- Si el idioma de disco que busca no se encuentra disponible, seleccione **[Otros]** en la lista, e ingrese el código de idioma de cuatro dígitos correspondiente. Los códigos de idioma se encuentran al final de este manual.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de Home Theater utilizará el idioma predeterminado de ese disco.

Configuración de imagen y video

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Sistema de TV]**: selecciona un formato de video compatible con el televisor.
 - **[Pantalla TV]**: selecciona un formato de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
 - **[Config. HDMI]**: **[Form. Wide Screen]**: para la configuración de pantalla panorámica 16:9. **[Video HDMI]**: selecciona la resolución de la señal de video transmitida desde la SALIDA HDMI.
 - **[Ajuste color]**: selecciona la configuración del color para la reproducción de video en el televisor.
 - **[HD JPEG]**: habilita o deshabilita la visualización de imágenes en alta definición.



Nota

- Si modifica el ajuste, verifique que el televisor admita el nuevo ajuste.

Configuración de audio

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Audio HDMI]**: el audio HDMI se reduce automáticamente a dos canales para los altavoces del televisor. Si no desea que el audio se transmita a través del televisor, desactive el audio HDMI.
 - **[Modo nocturno]**: selecciona un sonido bajo o completamente dinámico. El modo nocturno reduce el volumen de los sonidos altos y aumenta el de los sonidos suaves, como el de las conversaciones. Aplicable únicamente a los discos DVD codificados en Dolby Digital.

Configuración de control para padres

Contraseñas y clasificaciones

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Contraseña]**: establece o cambia su contraseña de control para padres. Si no tiene una contraseña o la olvidó, ingrese **0000**.
 - **[Padres]**: habilita el acceso restringido basado en la madurez para la reproducción de DVD de video grabado con clasificaciones. Para reproducir discos sin importar la clasificación, seleccione **[8 Adult]**.

Bloquear disco

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Bloqueo disc]**: bloquea el disco para restringir su reproducción. Puede bloquear hasta 20 discos en el Home Theater.



Nota

- Para reproducir un disco bloqueado, siga las instrucciones en pantalla para ingresar la contraseña y, a continuación, pulse **OK**.

Ajustes de pantalla

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[PBC]**: habilita o deshabilita la navegación del menú de contenidos de discos VCD y SVCD con control de reproducción.
 - **[Pantalla MP3 y JPEG]**: selecciona la visualización del contenido de archivos MP3/JPEG.

Configuración de ahorro de energía

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - **[Prot. pant.]**: cambia el Home Theater al modo de protección de la pantalla luego de 10 minutos sin actividad.
 - **[Modo espera aut.]**: cambia el Home Theater al modo en espera luego de 30 minutos sin actividad en modo disco o USB.
 - **[Timer]**: Pasa el Home Theater al modo de espera una vez que transcurra el tiempo.
 - **[Atenuar pant.]**: establece el brillo del panel frontal del Home Theater.

Restauración de la configuración predeterminada

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** > **[Predetermin.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Reset]** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
 - ↳ El Home Theater se ha restablecido a su configuración predeterminada, a excepción de la configuración del control para padres.

6 Actualización de software

Philips trata de mejorar continuamente sus productos. Para obtener las mejores funciones y asistencia, actualice el Home Theater con el software más reciente.

Compare la versión actual de su software con la última versión disponible en www.philips.com/support. Si la versión actual es inferior a la versión más reciente disponible en el sitio web de soporte de Philips, actualice el Home Theater con el software más reciente.



Precaución

- No instale una versión menor del software que la versión actualmente instalada en el producto. Philips no es responsable de los problemas provocados por versiones anteriores del software.

Comprobación de la versión del software

Revise la versión de software actualmente instalada en el Home Theater.

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione **[Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
 - ↳ Aparecerá la versión del software.

Actualización de software vía USB

Requisitos:

- Una unidad USB flash con formato FAT y una memoria mínima de 75 MB. No use un disco duro con conexión USB.
- Una computadora con acceso a Internet.
- Una utilidad de archivo que admita formato ZIP.

Paso 1: descargue el software más reciente

- 1 Conecte una memoria de almacenamiento USB a su computadora.
- 2 En su navegador web, acceda a www.philips.com/support.
- 3 En el sitio web de asistencia de Philips, encuentre su producto y acceda a **Software y controladores**.
 - ↳ La actualización de software está disponible en un archivo .zip.
- 4 Guarde el archivo .zip en el directorio raíz del dispositivo de almacenamiento USB.
- 5 Use la utilidad de archivo para extraer el archivo de actualización de software en el directorio raíz.
- 6 Desconecte la unidad de almacenamiento USB de la computadora.

Paso 2: actualice el software



Precaución

- No apague el sistema de Home Theater ni extraiga la unidad flash USB durante la actualización.

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB que contiene el archivo descargado en el Home Theater:
 - Compruebe que la bandeja de discos está cerrada y que no haya ningún disco en su interior.
- 2 Cambie el televisor a la fuente correcta para el sistema de Home Theater.
- 3 Siga las instrucciones en pantalla para confirmar la actualización.
 - ↳ Cuando la actualización se haya completado, el Home Theater se apagará y volverá a encenderse de forma automática. De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y conéctelo nuevamente.

7 Especificaciones del producto



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Códigos de región

La placa que se encuentra en la base o la parte posterior del sistema de Home Theater indica las regiones compatibles.

País	DVD	
Europa, Reino Unido		
Asia Pacífico, Taiwán, Corea		
Latinoamérica		
Australia, Nueva Zelanda		
Rusia, India		
China		

Formatos multimedia

- DVD de video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de video, archivos de imágenes, archivos MP3, archivos WMA, medios DivX, dispositivo de almacenamiento USB

Formatos de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .avi, .divx, .mpg, .mpeg,
- Imagen: .jpg, .jpeg

Amplificador

- Potencia de salida total: 800 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX1/AUX2: 1 V
 - Music iLink: 350 mV

Video

- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Salida HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK
- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 32 kbps - 320 kbps
 - WMA: 48 kbps - 192 kbps

Radio

- Zona de sintonización:
 - Europa / Rusia / China: FM 87,5-108 MHz (50 kHz)
 - Pacífico asiático / América Latina: FM 87,5-108 MHz (50 / 100 kHz)
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz - 12,5 kHz / ± 3 dB

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Compatibilidad de clase: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32

Unidad principal

- Fuente de alimentación
 - Europa / China / Rusia / India: 220 - 240 V~, 50 Hz
 - América Latina / Pacífico Asiático: 110-127 V/220-240 V~, 50-60 Hz
- Consumo de energía: 105 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W

- Dimensiones (An x Al x Pr): 435 x 56 x 344 mm
- Peso: 3,0 kg

Subwoofer

- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de altavoz: woofer de 165 mm (6,5")
- Dimensiones (An x Al x Pr): 178 x 303 x 343 mm
- Peso: 3,84 kg

Altavoces

Altavoz central:

- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de altavoces: 1 woofer de 76,2 mm (3")
- Dimensiones (An x Al x Pr): 223 x 101,5 x 93,5 mm
- Peso: 0,6 kg

Altavoz frontal / trasero:

- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de altavoces: 1 woofer de 76,2 mm (3")
- Dimensiones (An x Al x Pr):
 - Altavoces: 90 x 185 x 105,5 mm
 - Altavoces de columna: 247 x 1091 x 242 mm
- Peso:
 - Altavoces: 0,54 kg cada uno
 - Altavoces de columna: 2,19 kg cada uno

Baterías del control remoto

- 2 x AAA-R03 (1,5 V)

Láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados.

8 Solución de problemas



Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si aún tiene problemas, obtenga asistencia en www.philips.com/support.

Unidad principal

Los botones del sistema de Home Theater no funcionan.

- Desconecte el Home Theater de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Imagen

No hay imagen.

- Asegúrese de que el televisor tenga seleccionada la fuente correspondiente para el sistema de Home Theater.
- Si esto ocurre al cambiar el sistema de televisión, pulse **▲** para abrir la bandeja de discos y luego pulse **439** en el control remoto para restaurar el sistema predeterminado de televisión.

No hay imagen en el televisor conectado a través de HDMI.

- Verifique que el cable HDMI no esté dañado. Si está dañado, reemplácelo por un cable nuevo.
- Si esto ocurre al cambiar la resolución de video HDMI, pulse **▲** para abrir la bandeja de discos y luego pulse **304** en el control remoto para restaurar la configuración predeterminada.
- Espere 10 segundos para la recuperación automática o cambie la configuración de video HDMI.

El disco no reproduce videos en alta definición.

- Asegúrese de que el disco contenga video de alta definición.
- Asegúrese de que el televisor admita video de alta definición.
- Use un cable HDMI para la conexión con el televisor.

Sound

Los altavoces del Home Theater no emiten sonido.

- Conecte el cable de audio entre el Home Theater y el televisor o dispositivo. (consulte 'Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos' en la página 9)
- Configure el audio para el dispositivo conectado (solo para conexión HDMI) (consulte 'Configurar el audio' en la página 11).
- Restablezca la configuración predeterminada del sistema Home Theater (consulte 'Restauración de la configuración predeterminada' en la página 19) y, a continuación, apague el Home Theater y vuelva a encenderlo.
- En el Home Theater, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la entrada de audio correcta.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del Home Theater, verifique que el televisor esté en silencio.

El audio y el video no están sincronizados.

- 1) Mantenga pulsado **AUDIO SYNC**. 2) Pulse **Botones de navegación** antes de que transcurran cinco segundos para sincronizar el audio con el video.

Reproducción

No se puede reproducir el disco.

- Limpie el disco.
- Verifique que el Home Theater sea compatible con el disco (consulte 'Formatos multimedia' en la página 20).
- Asegúrese de que el sistema de Home Theater admita el código de región del disco.
- Si el disco es DVD±RW o DVD±R, verifique que esté finalizado.

No se puede reproducir un archivo DivX.

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Theater' con el codificador de DivX.
- Controle que el archivo DivX esté completo.

Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Verifique que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película (consulte 'Subtítulos' en la página 13).
- Seleccione el conjunto de caracteres adecuado. (consulte 'Subtítulos' en la página 13)

No se puede leer el contenido de la unidad de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato de la unidad de almacenamiento USB sea compatible con el sistema de Home Theater.
- Verifique que el sistema de archivos de la unidad de almacenamiento USB sea compatible con el Home Theater.

Aparecerá el mensaje "No hay entrada" o "x" en el televisor.

- No puede realizarse la operación.

La función EasyLink no funciona.

- Compruebe que el Home Theater esté conectado en un televisor Philips con EasyLink y que la opción EasyLink esté activada (consulte 'Configurar EasyLink (control HDMI-CEC)' en la página 10).

Cuando enciende el televisor, el Home Theater se enciende automáticamente.

- Esto es normal cuando se usa un dispositivo Philips EasyLink (HDMI-CEC). Para que el sistema de Home Theater funcione de manera independiente, desactive EasyLink.

9 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

Derechos de propiedad intelectual



**Be responsible
Respect copyrights**

Este producto ofrece tecnología de protección contra copias protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido realizar tareas de ingeniería inversa y desarmar el producto.

Marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado con licencia de acuerdo con Números de patente: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras de Estados Unidos y de todo el mundo publicadas y pendientes. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo juntos son marcas registradas; DTS Digital Surround y los logotipos de DTS son marcas registradas de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



DivX[®], DivX Ultra[®], DivX Certified[®] y los logotipos asociados son marcas registradas de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan con licencia.

DivX Ultra[®] Certificado para reproducir video DivX[®] con funciones avanzadas y contenido de calidad superior:

SOBRE VIDEO DIVX: DivX[®] es un formato de video digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo certificado oficialmente por DivX Certified[®] que reproduce videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y acceder a las herramientas de software disponibles para convertir archivos al formato de video DivX, visite divx.com.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified[®] debe estar registrado para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener el código de registro, consulte la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo. Ingrese en vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.



10 Índice

A

actualización de software	19
ajustes de imagen	18
asignación de entrada de audio	11
audio desde el televisor y otros dispositivos	9
audio trasero inalámbrico	7

B

baterías	21
bloquear disco	18
botones de control de reproducción	12
brillo de pantalla	19
búsqueda de tiempo	14

C

cambio de contraseña	18
clasificación y control para padres	18
código VOD para DivX	13
conectores	4
conexión con el televisor	8
conexión de antena FM	4, 15
conexión de cable de audio análogo	10
conexión de cable de audio coaxial	10
conexión de cable de audio coaxial	10
conexión de cable de audio óptico	9
conexión de cable de video compuesto	9
conexión de cable HDMI	8
conexión de los altavoces	7
conexión del Home Theater	7
configuración de audio Easylink	11
configuración de idioma	17
configuración de los altavoces	10
conjunto de caracteres	13
contraseña	18
control de audio del sistema	11
control paterno	18
controles de EasyLink	11
crear MP3	15

D

descripción general de la unidad principal	4
descripción general del control remoto	5
discos	12
DivX	13, 20

E

EasyLink (HDMI-CEC)	10
eliminación	3
especificaciones	20

F

formatos de archivo admitidos	20
formatos de medios admitidos	20

G

grilla de sintonización	15
-------------------------	----

H

HDMI ARC	8
HDMI-CEC	10

I

idioma de audio de discos	17
idioma de menú en pantalla	17
idioma de subtítulos de discos	17

K

karaoke	16
---------	----

M

marcas registradas	23
menú de configuración	17
menú de discos VCD y SVCD	18
menú de idioma de discos	17
menú del disco	17
menú en pantalla de MP3/JPEG	18
modo de espera automático	19
modo de espera con un solo botón	11
modo de repetición	12
modo de sonido	17
modo nocturno	18

N

número de serie del producto	3
------------------------------	---

O

opciones de audio	14
opciones de imagen	14
opciones de video	14

P

PBC (control de reproducción)	18
Programación de estaciones de radio	15
protector de pantalla	19

R

radio	15
reciclaje	3
reproducción de un toque	11
Reproductor de MP3	15
resolución de video	18
restablecimiento de los ajustes predeterminados	19
rotar imágenes	12

S

secuencia con música	14
secuencia de diapositivas	14
sincronización de imagen y sonido	12
solución de problemas	22
soporte al consumidor	3
subtítulos DivX	13
surround sound	17

T

Temporizador	19
títulos	14

U

ubicación de los altavoces	7
unidad de almacenamiento USB	13

V

verificación de versión actual	19
video HDMI	18

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbürgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
ăesky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
ᄀᄂᄆᄋᄔᄑᄔᄎᄏᄔᄕᄖᄗᄘᄙᄚᄛᄜᄝᄞᄟᄠᄡᄢᄣᄤᄥᄦᄧᄨᄩᄪᄫᄬᄭᄮᄯᄰᄱᄲᄳᄴᄵᄶᄷᄸᄹᄺᄻᄼᄽᄾᄿᅀᅁᅂᅃᅄᅅᅆᅇᅈᅉᅊᅋᅌᅍᅎᅏᅐᅑᅒᅓᅔᅕᅖᅗᅘᅙᅚᅛᅜᅝᅞᅟᅠᅡᅢᅣᅤᅥᅦᅧᅨᅩᅪᅫᅬᅭᅮᅯᅰᅱᅲᅳᅴᅵᅶᅷᅸᅹᆀᆁᆂᆃᆄᆅᆆᆇᆈᆉᆊᆋᆌᆍᆎᆏᆐᆑᆒᆓᆔᆕᆖᆗᆘᆙᆚᆛᆜᆝᆞᆟᆠᆡᆢᆣᆤᆥᆦᆧᆨᆩᆪᆫᆬᆭᆮᆯᆰᆱᆲᆳᆴᆵᆶᆷᆸᆹᆺᆻᆼᆽᆾᆿᇀᇁᇂᇃᇄᇅᇆᇇᇈᇉᇊᇋᇌᇍᇎᇏᇐᇑᇒᇓᇔᇕᇖᇗᇘᇙᇚᇛᇜᇝᇞᇟᇠᇡᇢᇣᇤᇥᇦᇧᇨᇩᇪᇫᇬᇭᇮᇯᇰᇱᇲᇳᇴᇵᇶᇷᇸᇹሀሁሂሃሄህሆሇለሉሎሏሐሑሒሓሔሕሖሗመሙሚማሜምሞሟሠሡሢሣሤሦሧረሩሪራሬርሮሯሰሱሲሳሴስሶሷሸሹፀፁፂፃፄፅፆፇፈፉፐፑፒፓፔፕፖፘፙፚ፛፜፝፞፟፠፡።፣፤፥፦፧፨፩፪፫፬፭፮፯፰፱፲፳፴፵፶፷፸፹ᏀᏁᏂᏃᏄᏅᏆᏇᏈᏉᏊᏋᏌᏍᏎᏏᏐᏑᏒᏓᏔᏕᏖᏗᏘᏙᏚᏛᏜᏝᏞᏟᏠᏡᏢᏣᏤᏥᏦᏧᏨᏩᏪᏫᏬᏭᏮᏯᏰᏱᏲᏳᏴᏵ᏶᏷ᏸᏹ᐀ᐁᐂᐃᐄᐅᐆᐇᐈᐉᐊᐋᐌᐍᐎᐏᐐᐑᐒᐓᐔᐕᐖᐗᐘᐙᐚᐛᐜᐝᐞᐟᐠᐡᐢᐣᐤᐥᐦᐧᐨᐩᐪᐫᐬᐭᐮᐯᐰᐱᐲᐳᐴᐵᐶᐷᐸᐹᑀᑁᑂᑃᑄᑅᑆᑇᑈᑉᑊᑋᑌᑍᑎᑏᑐᑑᑒᑓᑔᑕᑖᑗᑘᑙᑚᑛᑜᑝᑞᑟᑠᑡᑢᑣᑤᑥᑦᑧᑨᑩᑪᑫᑬᑭᑮᑯᑰᑱᑲᑳᑴᑵᑶᑷᑸᑹᓀᓁᓂᓃᓄᓅᓆᓇᓈᓉᓊᓋᓌᓍᓎᓏᓐᓑᓛᓓᓔᓕᓖᓗᓛᓙᓚᓛᓜᓝᓞᓟᓠᓡᓢᓣᓤᓥᓦᓧᓙᓩᓪᓫᓬᓭᓮᓯᓰᓱᓲᓳᓴᓵᓶᓷᓸᓹᔀᔁᔂᔃᔅᔆᔇᔈᔉᔊᔋᔌᔍᔎᔏᔐᔑᔒᔓᔔᔕᔖᔗᔘᔙᔚᔛᔜᔝᔞᔟᔠᔡᔢᔣᔤᔥᔦᔧᔨᔩᔪᔫᔬᔭᔮᔯᔰᔱᔲᔳᔴᔵᔶᔷᔸᔹᕀᕁᕂᕃᕄᕆᕇᕈᕉᕊᕋᕏᕍᕎᕏᕐᕑᕒᕓᕔᕕᕖᕗᕘᕙᕚᕛᕜᕝᕞᕟᕠᕡᕢᕣᕤᕥᕦᕧᕨᕩᕪᕫᕬᕭᕮᕯᕰᕱᕲᕳᕴᕵᕶᕷᕸᕹᖀᖁᖂᖃᖄᖅᖆᖇᖈᖉᖊᖋᖌᖍᖎᖏᖐᖑᖒᖓᖔᖕᖖᖗᖘᖙᖚᖛᖜᖝᖞᖟᖠᖡᖢᖣᖤᖥᖦᖧᖨᖩᖪᖫᖬᖭᖮᖯᖰᖱᖲᖳᖴᖵᖶᖷᖸᖹᗀᗁᗂᗃᗄᗅᗆᗇᗈᗉᗊᗋᗌᗍᗎᗏᗐᗑᗒᗓᗔᗕᗖᗗᗘᗙᗚᗛᗜᗝᗞᗟᗠᗡᗢᗣᗤᗥᗦᗧᗨᗩᗪᗫᗬᗭᗮᗯᗰᗱᗲᗳᗴᗵᗶᗷᗸᗹᘀᘁᘂᘃᘄᘅᘆᘇᘈᘉᘊᘋᘌᘍᘎᘏᘐᘑᘒᘓᘔᘕᘖᘗᘘᘙᘚᘛᘜᘝᘞᘟᘠᘡᘢᘣᘤᘥᘦᘧᘨᘩᘪᘫᘬᘭᘮᘯᘰᘱᘲᘳᘴᘵᘶᘷᘸᘹᙀᙁᙂᙃᙄᙅᙆᙇᙈᙉᙊᙋᙌᙍᙎᙏᙐᙑᙒᙓᙔᙕᙖᙗᙘᙙᙚᙛᙜᙝᙞᙟᙠᙡᙢᙣᙤᙥᙦᙧᙨᙩᙪᙫᙬ᙭᙮ᙯᙰᙱᙲᙳᙴᙵᙶᙷᙸᙹ ᚁᚂᚃᚄᚅᚆᚇᚈᚉᚊᚋᚌᚍᚎᚏᚐᚑᚒᚓᚔᚕᚖᚗᚘᚙᚚ᚛᚜᚝᚞᚟ᚠᚡᚢᚣᚤᚥᚦᚧᚨᚩᚪᚫᚬᚭᚮᚯᚰᚱᚲᚳᚴᚵᚶᚷᚸᚹᛀᛁᛂᛃᛄᛅᛆᛇᛈᛉᛊᛋᛌᛍᛎᛏᛐᛑᛒᛓᛔᛕᛖᛗᛘᛙᛚᛛᛜᛝᛞᛟᛠᛡᛢᛣᛤᛥᛦᛧᛨᛩᛪ᛫᛬᛭ᛮᛯᛰᛱᛲᛳᛴᛵᛶᛷᛸ᛹ᜀᜁᜂᜃᜄᜅᜆᜇᜈᜉᜊᜋᜌᜍᜎᜏᜐᜑᜒᜓ᜔᜕᜖᜗᜘᜙᜚᜛᜜᜝᜞ᜟᜠᜡᜢᜣᜤᜥᜦᜧᜨᜩᜪᜫᜬᜭᜮᜯᜰᜱᜲᜳ᜴᜵᜶᜷᜸᜹ᝀᝁᝂᝃᝄᝅᝆᝇᝈᝉᝊᝋᝌᝍᝎᝏᝐᝑᝒᝓ᝔᝕᝖᝗᝘᝙᝚᝛᝜᝝᝞᝟ᝠᝡᝢᝣᝤᝥᝦᝧᝨᝩᝪᝫᝬ᝭ᝮᝯᝰ᝱ᝲᝳ᝴᝵᝶᝷᝸᝹កខគឃងចឆជឈញដឋឌឍណតថទធនបផពភមយរលវឝឞសហឡអឣឤឥឦឧឨឩឪឫឬឭឮឯឰឱឲឳ឴឵ាិីឹ᠀᠁᠂᠃᠄᠅᠆᠇᠈᠉᠊᠋᠌᠍᠎᠏᠐᠑᠒᠓᠔᠕᠖᠗᠘᠙᠚᠛᠜᠝᠞᠟ᠠᠡᠢᠣᠤᠶᠬᠡᠬᠢᠬᠣᠬᠤᠬᠥᠬᠦ					

